

Anonimizētā versija

Tulkojums

C-458/18 – 1

Lieta C-458/18

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu

Iesniegšanas datums:

2018. gada 12. jūlijs

Iesniedzējtiesa:

Administrativen sad Sofia-grad (Bulgārija)

Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:

2018. gada 5. jūlijs

Prasītāja:

GVC Services (Bulgaria) EOOD

Atbildētājs:

Direktor na Direksia "Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika" Sofia

LĒMUMS

Nr. 4210

2018. gada 5. jūlijā

ADMINISTRATIVEN SAD (Sofijas pilsētas Administratīvā tiesa)

Sofia-grad

[..]

2018. gada 5. jūlijā

[..]

Tiesvedība norisinās saskaņā ar *Danachno-osiguritelen protsesualen kodex (DOPK)* (Nodokļu un sociālā nodrošinājuma lietu kodekss) 156.–161. pantu, tos lasot kopā ar 83. panta 4. punktu.

Tiesvedība sāka, pamatojoties uz *GVC Services (Bulgaria) EOOD* prasību par *Teritorialna direksia Sofia na Natsionalnata agentsia za prihodite* (Valsts ieņēmumu aģentūras Sofijas teritoriālā direkcija) nodokļu dienestu pieņemto audita lēmumu Nr. R-29002917004916-091- 001/01.12.2017, kas koriģēts ar Lēmumiem Nr. P-29002917210282-003-001/07.12.2017 un P-29002917224182-003-002/22.12.2017.

Administrativen sad Sofia-grad (Sofijas pilsētas Administratīvā tiesa) uzskata, ka, lai izlemtu lietu, ir vajadzīga Savienības tiesību interpretācija, konkrēti – Padomes Direktīvas 2011/96/ES (2011. gada 30. novembris) par kopējo sistēmu nodokļu uzlikšanai, ko piemēro mātesuzņēmumiem un meitasuzņēmumiem, kuri atrodas dažādās dalībvalstīs, 2. panta interpretācija. Tādēļ *Administrativen sad Sofia-grad* uzskata par atbilstīgu iesniegt Eiropas Savienības Tiesai lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu par lietai piemērojamās tiesību normas interpretāciju.

[..]

Lietas dalībnieki

- 1 Prasītāja: *GVC Services (Bulgaria) EOOD* [...] [oriģ. 2. lpp.]
- 2 Atbildētājs: *Direktor na Direksia “Obzhelvane i danachno-osiguritelna praktika” Sofia pri Tsentralnoto upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite* (Valsts ieņēmumu dienesta Centrālās administrācijas Sofijas pilsētas direkcijas “Pārsūdzības un nodokļu un sociālā nodrošinājuma iemaksu jomā pastāvošā prakse” direktors).

Tiesvedības priekšmets

- 3 Prasības priekšmets ir audita lēmums, ciktāl tajā ir noteikts nodokļu parāds par dividendēm un likvidācijas ieņēmumiem, kas izmaksāti ārvalsts juridiskajai personai.

Fakti

- 4 Pusēm nav domstarpību par lietā konstatētajiem faktiem un tie ir šādi:
- 5 Prasītāja ir vienas personas sabiedrība ar ierobežotu atbildību, kuras nosaukums ir *GVC Services (Bulgaria) EOOD*. Tā tika izveidota saskaņā ar Bulgārijas Republikas *Targovski zakon* (Komerclikums). Līdz 2016. gada 1. februārim šīs Bulgārijas uzņēmēj sabiedrības kapitāla vienīgā īpašniece bija Gibraltāra uzņēmēj sabiedrība *PGB Limited*, kas izveidota Gibraltārā. Bulgārijas

uzņēmējiesabiedrība sniedz pakalpojumus informācijas tehnoloģiju jomā (IT pakalpojumus), tostarp attīsta programmatūras risinājumus izvirzītajiem uzdevumiem un attīsta ar to saistītās koncepcijas, dizainu, testus, programmatūras atbalstu un citus pakalpojumus programmēšanas un programmas koda testēšanas veidā saistībā ar uzdevumiem, ko tā saņem no mātesuzņēmuma centrālā biroja IT nodaļas vadītājiem.

- 6 Laikā no 2011. gada 13. jūlija līdz 2016. gada 21. aprīlim prasītāja piešķīra mātesuzņēmumam *PGB Limited*, Gibraltārs, dividendes un tās izmaksāja, neieturot un nesamaksājot Bulgārijā nodokļus, jo tā domāja, ka uzņēmējiesabiedrību *PGB Limited*, Gibraltārs, var uzskatīt par ārvalsts juridisku personu, kas nodokļu vajadzībām ir Eiropas Savienības dalībvalsts rezidente.
- 7 Ar apstrīdēto audita lēmumu attiecībā uz mātesuzņēmumam izmaksātajām dividendēm un likvidācijas ieņēmumiem tika noteikts maksājama nodoklis, kas ieturams izcelsmes vietā, kopumā 930 529,54 BGN apmērā, no kura pamatsumma veido 669 690,32 BGN un 260 839,22 BGN ir nokavējuma procenti.
- 8 Audita lēmums administratīvā kārtībā tika pārsūdzēts atbildētājam, kurš to atstāja spēkā ar lēmumu Nr. 264/19.02.2018. Par audita lēmumu, kas ar iestādes lēmumu saskaņā ar *DOPK* 152. panta 2. punktu tika atstāts spēkā, tika celta prasība, pamatojoties uz kuru *Administrativen sad Sofia-grad* ir sāka tiesvedība.

Lietas dalībnieku argumenti

- 9 Prasītāja izvirza argumentu, ka Savienības tiesību normas esot piemērojamas arī Gibraltāram, kam esot Eiropas [orig. 3. lpp.] teritorijas statuss, par kura ārlietām esot atbildīga Apvienotā Karaliste. Prasītāja atsauca uz LESD 355. panta 3. punktu un apgalvo, ka uz dividenžu izmaksu neattiecoties atkāpes, kas paredzētas Akta par Dānijas Karalistes, Īrijas un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes pievienošanās nosacījumiem un par pielāgojumiem Līgumos (OV 1972, L 73, 14. lpp., turpmāk tekstā – “1972. gada Pievienošanās akts”) 28.–30. pantā. Šajā kontekstā prasītāja uzskata, ka mātesuzņēmums atbilstot prasībām, kas noteiktas Direktīvas 2011/96 2. pantā, proti, tas esot pielīdzināms Apvienotajā Karalistē izveidotai uzņēmējiesabiedrībai un tam esot piemērojams Gibraltārā spēkā esošais uzņēmumu ienākuma nodoklis, kas esot pielīdzināms Direktīvas 2011/96 B daļas I pielikumā minētajam *corporation tax* Apvienotajā Karalistē.
- 10 Atbildētāja izvirza argumentu, ka Direktīvā 2011/96 esot ietverts skaidrs un pilnīgs gan uzņēmējiesabiedrību (A daļas I pielikums), gan nodokļu (B daļas I pielikums) uzskaitījums, kam tā esot piemērojama. Direktīvas piemērošanas joma tajā esot galīgi noteikta un to nevarot attiecināt uz uzņēmējiesabiedrībām, kas esot izveidotas Gibraltārā un kur tām jāmaksā nodokļi, jo esot nepieņemami paplašināti interpretēt tiesību aktus par nodokļu saistībām.

Atbilstošās valsts tiesību normas

- 11 *Zakon za korporativnoto podohodno oblagane* (Likums par uzņēmumu ienākuma nodokli) (DV Nr. 105, 2006. gada 22. decembris [..])

194. pants

1. Nodoklis, kas ieturams izcelsmes vietā, ir jāmaksā par dividendēm un likvidācijas ieņēmumiem, ko rezidenti – juridiskas personas izmaksā (personificē) šādām personām:

1) ārvalstu juridiskām personām, izņemot gadījumus, kad ārvalsts juridiskās personas dividendes iegūtas no rezidenta – pastāvīga uzņēmuma;

2) rezidentiem – juridiskām personām, kas nav komersanti, tostarp pašvaldībām.

2. Pirmajā punktā minētais nodoklis ir galīgs un to ietur rezidentes – juridiskas personas, kuras izmaksā dividendes vai likvidācijas ieņēmumus.

3. Pirmo punktu nepiemēro, ja dividendes vai likvidācijas ieņēmumus izmaksā šādām personām vai struktūrām:

1) rezidentei – juridiskai personai, kura kā valsts pārstāve ir attiecīgās uzņēmēj sabiedrības akcionāre;

2) ieguldījumu trastam;

3) [..] ārvalsts juridiskai personai, kura ir Eiropas Savienības dalībvalsts vai citas valsts, kura ir Eiropas Ekonomikas zonas līguma līgumslēdzēja puse, nodokļu rezidente, izņemot slēptas peļņas sadales gadījumus. **[oriģ. 4. lpp.]**

Atbilstošās Savienības tiesību normas

- 12 Padomes Direktīva 2011/96/ES (2011. gada 30. novembris) par kopējo sistēmu nodokļu uzlikšanai, ko piemēro mātesuzņēmumiem un meitasuzņēmumiem, kuri atrodas dažādās dalībvalstīs

2. pants

Šajā direktīvā piemēro šādas definīcijas:

a) “dalībvalsts uzņēmēj sabiedrība” ir ikviena uzņēmēj sabiedrība:

i) kas pastāv kādā no formām, kuras uzskaitītas I pielikuma A daļā;

ii) ko saskaņā ar kādas dalībvalsts nodokļu likumiem nodokļu vajadzībām uzskata par minētās dalībvalsts rezidentu un ko saskaņā ar

noteikumiem līgumā par nodokļu dubultās uzlikšanas novēršanu, kas noslēgts ar kādu trešo valsti, nodokļu vajadzībām neuzskata par tādas valsts rezidentu, kura neatrodas Savienībā;

- iii) uz ko turklāt bez izvēles tiesībām vai tiesībām saņemt atbrīvojumu attiecas kāds no nodokļiem, kas uzskaitīti I pielikuma B daļā, vai jebkurš cits nodoklis, ar ko var aizstāt kādu no minētajiem nodokļiem;

b) “pastāvīgais uzņēmums” ir pastāvīga uzņēmējdarbības vieta, kas atrodas dalībvalstī, caur kuru pilnībā vai daļēji veic citas dalībvalsts uzņēmējdarbības uzņēmējdarbību, ciktāl minētās uzņēmējdarbības vietas peļņai uzliek nodokļus tās atrašanās dalībvalstī saskaņā ar attiecīgo divpusējo nodokļu nolīgumu vai, ja tāda nolīguma nav, saskaņā ar valsts tiesību aktiem.

13 Līgums par Eiropas Savienības darbību

355. pants

[..]

3. Līgumi attiecas uz tām Eiropas teritorijām, par kuru ārlietām ir atbildīga kāda no dalībvalstīm.

14 1972. gada Pievienošanās akts

28. pants

Kopienas iestāžu tiesību akti, kuri attiecas uz EEK līguma II pielikumā norādītajiem produktiem un produktiem, kas, tos importējot Kopienā, kopējās lauksaimniecības politikas īstenošanas rezultātā ir pakļauti īpašam tiesiskajam regulējumam, kā arī tiesību akti jautājumā par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu apgrozījuma nodokļa jomā **[oriģ. 5. lpp.]** nav piemērojami attiecībā uz Gibraltāru, ja vien Padome, pieņemot vienprātīgu lēmumu pēc Komisijas priekšlikuma, nenolemj citādi.

Valsts tiesu judikatūra

- 15 Valsts tiesas vēl nav lēmušas par jautājumu, vai Direktīva 2011/96 ir piemērojama uzņēmējdarbībām, kas izveidotas Gibraltārā.

Eiropas Savienības Tiesas judikatūra

- 16 Tiesa jau atkārtoti ir secinājusi, ka, pamatojoties uz LESD 355. panta 3. punktu, Savienības tiesību normas ir piemērojamas Gibraltāram. Lai nodrošinātu Savienības tiesību normu konsekventu piemērošanu, Tiesa ir pieņēmusi izskatīšanai lūgumus sniegt prejudiciālu nolēmumu, kas skar Pievienošanās akta 29. panta interpretāciju nolūkā precizēt Gibraltāra izslēgšanas no Savienības

muitas teritorijas piemērojamību (lieta C-267/16, *Albert Buhagiar*, [ECLI:EU:C:2018:26]), kā arī Gibraltārā reģistrētu tirgus dalībnieku pakalpojumu sniegšanu personām citās Eiropas Savienības dalībvalstīs (lieta C-591/15, *The Gibraltar Betting and Gaming Association*, [ECLI:EU:C:2017:449]).

Iesniedzējtiesa uzskata, ka esošā Tiesas judikatūra sniedz apstiprinājumu tam, ka ir pieņemams iesniegt Tiesai jautājumus par attiecīgā Bulgārijas PVN likuma noteikuma interpretāciju.

Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu pamatojums

Par lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu pieņemamību:

- 17 Saskaņā ar LESD 267. pantu Eiropas Savienības Tiesas kompetencē ir sniegt prejudiciālus nolēmumus par a) Līgumu interpretāciju, b) Savienības iestāžu vai struktūru tiesību aktu spēkā esamību un interpretāciju.

Direktīva 2011/96 ietilpst Tiesas kompetencē sniegt prejudiciālus nolēmumus.

Par konkrētiem prejudiciāliem jautājumiem

- 18 Direktīvas 2011/96 mērķis ir dividendes un pārējo peļņas sadali, ko meitasuzņēmumi maksā saviem mātesuzņēmumiem, atbrīvojot no nodokļa, kas ieturams izcelsmes vietā, un novērst nodokļu dubultu uzlikšanu šādiem ienākumiem mātesuzņēmuma līmenī.
- 19 Attiecības starp dažādu dalībvalstu mātesuzņēmumiem un meitasuzņēmumiem ir jāreglamentē tā, lai nepārkāptu iekšējā tirgus konkurences noteikumus un dažādu dalībvalstu uzņēmēj sabiedrību grupēšana neatrastos nelabvēlīgākā stāvoklī salīdzinājumā ar vienas dalībvalsts uzņēmēj sabiedrību grupēšanu.
- 20 Lai nodrošinātu fiskālu neitralitāti, peļņai, ko meitasuzņēmums sadala mātesuzņēmumam, ir jāpiešķir atbrīvojums no nodokļa, kas ieturams izcelsmes vietā. **[oriģ. 6. lpp.]**
- 21 Lai sasniegtu direktīvas mērķus, ir pieņemti direktīvas piemērošanas jomā ietilpstošo uzņēmēj sabiedrību un nodokļu saraksti, kuros nav minētas Eiropas [aizjūras] teritorijas un tajās maksājamie nodokļi.
- 22 Izskatāmās lietas kontekstā ir jāprecizē, vai Gibraltārs ir izslēgts no direktīvas piemērošanas jomas un, attiecīgi, vai nodoklis, kas mātesuzņēmumam jāmaksā Gibraltārā, pamato meitasuzņēmuma atbrīvojumu Bulgārijā no nodokļa, kas ieturams izcelsmes vietā.

Iepriekš minēto iemeslu dēļ *Administrativen sad Sofia-grad*

nolēma:

Atbilstoši Līguma par Eiropas Savienības darbību 267. panta pirmās daļas b) punktam uzdot Eiropas Savienības Tiesai šādus jautājumus prejudiciāla nolēmuma sniegšanai:

- 1) Vai Direktīvas 2011/96/ES 2. panta a) punkta i) apakšpunkts, to lasot kopā ar I pielikuma A daļas ab) punktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka jēdziens “uzņēmēj sabiedrības, kas inkorporētas saskaņā ar Apvienotās Karalistes tiesību aktiem” attiecas arī uz Gibraltārā izveidotām uzņēmēj sabiedrībām?
- 2) Vai Direktīvas 2011/96/ES 2. panta a) punkta ii) apakšpunkts, to lasot kopā ar I pielikuma B daļu, ir jāinterpretē tādējādi, ka jēdziens “*corporation tax* Apvienotajā Karalistē” attiecas arī uz Gibraltārā maksājamo uzņēmumu ienākuma nodokli?

DARBA VERSIJA